

# BILAN 2022 ET QUE RÉSERVE 2023 AVEC ROGER SIGOUIN ET MARC DUPUIS **PAGES 2 ET 3**



## BILAN POLITIQUE FÉDÉRALE 2022



**PAGE 5**

## BILAN 2022

## LES LUMBERJACKS SONT DANS LE COUP ENCORE CETTE ANNÉE **PAGE 15**



De la part de toute notre équipe, acceptez nos vœux les plus chaleureux pour une année exceptionnelle !

Commencez l'année 2023 avec un véhicule Ford en inventaire !!

LE TAUX D'INTÉRÊT EST ENCORE TRÈS BAS POUR CES MODÈLES !!



2022 Escape Hybrid Iced Blue Metallic



2022 Bronco Sport Big Bend Oxford White



2022 F-150 XLT Stone Grey Metallic

**Ford LECOURS MOTOR SALES**

888 362-4011 Hearst • 888 335-8553 Kapuskasing • Lecoursmotorsales.ca



## Les élus de Hearst veulent se faire connaître en province

Par Steve Mc Innis

Le maire de la Ville de Hearst a confirmé qu'il en était à son dernier mandat et il souhaite que les conseillers prennent de l'expérience sur le terrain à travers la province. Et, dans le but de préparer le prochain budget, le comité de politiques a déterminé à l'avance la participation des élus aux conférences annuelles qui se dérouleront en 2023.

Puisque Hearst est à plusieurs kilomètres des grands centres, Roger Sigouin a toujours mentionné qu'il était important d'assister aux rencontres des différentes associations. « Il n'y a rien de mieux qu'un face à face pour expliquer les réalités de notre communauté », souligne le

premier magistrat. « Les personnes qui prennent les décisions, comme les ministres et leur équipe, doivent nous connaître. On se doit d'être dans leur face pour qu'ils se souviennent de nous autres lorsque vient le temps de prendre des décisions ». Depuis quelques années, les élus se prononcent sur leurs choix de participation pour l'année à venir. Donc, en plus de faciliter la préparation du budget, l'équipe n'a pas à demander l'accord du conseil pour ces participations lorsque les dates d'inscription arrivent.

Les frais de déplacement n'ont pas été très élevés depuis 2020 puisque plusieurs rencontres ont été annulées ou réalisées en

virtuel. En 2022, 43 165 \$ ont été dépensés comparativement à 3 300 \$ en 2021 et 20 000 \$ en 2020. Avant la pandémie, l'allocation de dépenses pour les rencontres provinciales était beaucoup plus élevée, par exemple en 2019, 72 700 \$ était budgété.

Le conseil a décidé d'envoyer deux élus et l'administrateur en chef dans la plupart des rencontres, notamment l'Association des municipalités rurales de l'Ontario à Toronto (ROMA), l'Association de la prospection et du développement du Canada (PDAC), la Fédération des municipalités du Nord de l'Ontario (FONOM), l'Association des municipalités de l'Ontario (AMO). L'ingénieur se

joindra au groupe qui se rendra à l'Ontario Good Roads Association (AGRA).

Deux élus participeront également aux rencontres annuelles de l'Association de l'industrie forestière de l'Ontario (OFIA) et l'Association des municipalités du Nord-Ouest de l'Ontario (NOMA). Un seul membre du conseil participera au congrès de la Fédération canadienne des municipalités (FCM). Et, finalement, ce sont tous les membres du conseil qui se rendront aux rendez-vous annuels de l'Association française des municipalités de l'Ontario (AFM) et l'Association des municipalités du Nord-Est de l'Ontario (NEOMA).

## Marc Dupuis délaisse 22 et se concentre sur 23

Par Maël Bisson

La dernière année aura été importante du point de vue monétaire pour Mattice-Val Côté. La Municipalité observait attentivement ses états financiers avec une deuxième hausse de taxation. En janvier 2022, la Municipalité ressentait encore des séquelles de la perte du financement de la compagnie TC Énergie. La compagnie était responsable de 20 % du budget municipal. Cette perte avait engendré une augmentation de 10 % aux taxes foncières en 2021 et une autre augmentation se pointait déjà à l'horizon.

« C'a été une année où l'on avait à regarder au niveau de taxation, si l'on avait pris les bonnes décisions en 2021 », indique le maire, Marc Dupuis. « On anticipait une autre augmentation quasiment équivalente. En septembre 2020, quand on a appris la nouvelle de TC Énergie, on a commencé à faire des démarches. »

Selon ses finances, au lieu d'avoir une deuxième hausse de 10 % tel qu'anticipé initialement, cette année, la Municipalité a pu geler la montée à 3 %. Un résultat qui s'est avéré favorable selon le maire. « Pour moi, c'a quand même été une augmentation de taxe qui n'est pas le fun, mais c'a été une grosse amélioration », déclare-t-il.

En réponse à ses détracteurs qui persistent à dire que cette baisse se rangeait dans une promesse électorale, M. Dupuis assure que le 7 % manquant ne reviendra pas

hanter les poches des citoyens. En revanche, il reste aux aguets des prix du coût de la vie. « On a encore du travail à faire et on va avoir d'autres augmentations de taxe, c'est sûr, parce que tout augmente autour de nous et puis on ne peut pas s'en empêcher », déplore-t-il. « Par contre, le gros coup qui devait être donné on l'a évité et moi je suis vraiment fier de 2022 à cet effet. »

Le premier magistrat a aussi dressé liste des accomplissements qu'il se dit heureux de pouvoir rayer des tâches de la Ville. Entre autres, les rénovations du sous-sol municipal ont été complétées, laissant place à une salle de réunions et d'activités pour la communauté et la bibliothèque, tout comme les organismes locaux; un plan de gestions des actifs pour les infrastructures de base est maintenant en place; un nouveau système de communication à base radiophonique a été octroyé aux services de pompiers; le projet des égouts sanitaires sur la rue Lemieux tire à sa fin; et la Ville a revampé son site Web.

### Vision 2023

Cette dernière année en aura aussi été une d'élection. Réélu par ses concitoyens, le maire se prépare à affronter le Nouvel An avec une vision en tête, celle de procéder à un exercice de plan stratégique. Il souhaite impliquer les membres de la communauté, le conseil et les employés pour développer une vision d'avenir et

pour établir les priorités locales. « On va regarder ce qui va devoir être fait dans les cinq prochaines années, ce qui est le plus important à faire réparer et rénover », déclare-t-il.

Autre objectif qui se retrouve dans les souhaits du maire : la présentation du budget municipal. M. Dupuis voudrait pouvoir faire l'annonce des finances annuelles dès le mois de janvier, un devancement de près de quatre mois pour un travail habituellement fait au printemps.

« Je veux qu'on soit en avant, qu'on puisse connaître notre budget dès le début de l'année », dit-il. « Cette première année va demander beaucoup de travail, car on doit avancer de trois, quatre mois, mais une fois que ce sera fait, je crois que ça sera plus facile pour tout le monde. »

Se rajoutent à ces deux visions divers projets qui auront lieu pendant la prochaine année. Le maire prévoit des retouches pour la station de traitement d'eau, comme la réparation du toit et le remplacement des vieilles pompes. Des travaux de réaménagement du chemin Reesor Nord ainsi que l'installation d'un parc d'eau dans le parc Brisson sont aussi prévus.

« Le parc d'eau c'est pour les enfants, qu'ils puissent s'amuser dans le village quand il fait chaud », commente le maire. « Certains ne sont pas capables de se rendre dans les lacs, puis même

des fois, c'est juste plaisant se tremper les pieds quand il fait chaud. »

En plus des infrastructures, l'élue de Mattice-Val Côté tient à améliorer l'aspect culturel de la région. Au courant de l'année, la communauté a vu l'implication de ses membres pour former des ventes artisanales dans l'objectif d'appuyer le roulement économique de la région.

« On aimerait bien qu'il se passe quelque chose au niveau culturel, mais encore là, c'est difficile, ça prend beaucoup de bénévoles, ça prend beaucoup de temps. La Municipalité telle quelle, au niveau de développement économique, n'a pas d'officier comme les autres villes puis on n'a pas de gros budget pour le développement économique, donc c'est plus difficile. Je souhaite qu'en 2023 on soit capable de présenter quelque chose de culturel pour les gens de la région, ici à Mattice. »

La prochaine année, sera une année assez bien remplie, annonce Marc Dupuis. L'important, dit-il, c'est de se concentrer sur les projets pressants et avec un plan stratégique en place, la Municipalité pourra prendre son envol.

« Une fois qu'on va avoir notre plan stratégique de fait et d'appliqué, on va savoir où on s'en va. On fait des petits changements et éventuellement on va peut-être attirer de plus en plus de possibilités et continuer d'en faire plus. »

## Une année hors de l'ordinaire selon Roger Sigouin

Par Maël Bisson

L'année 2022 en aura été une de défis selon le maire de la Ville de Hearst, Roger Sigouin. Pour lui, le déconfinement, le manque de main-d'œuvre, le manque de matériaux, l'inflation et le montant de travaux qui se voyaient être stoppés subitement ont fait sortir la communauté de l'ordinaire.

Malgré le chavirement de la réalité, Roger Sigouin trouve un minimum de réconfort en se disant que Hearst n'est pas seule à se trouver dans ces situations précaires. Une des réalités qui s'abat sur plusieurs communautés ontariennes c'est la crise dans le domaine de la santé.

« Les mots me manquent, car ce n'est pas croyable ce que l'on a passé au travers comme municipalité », dit-il. « C'est la réalité pour beaucoup de communautés en Ontario. Où cela va nous amener je ne le sais pas, mais c'est encore un défi qui se présente à nous. »

La Municipalité peut retrouver un bémol dans cette situation, contrairement à plusieurs autres de la province. Cet été, le risque de fermeture planait sur la salle d'urgence de l'Hôpital Notre-Dame, mais grâce au travail acharné des employés, le service a pu continuer à être livré. Un résultat que le premier magistrat de la ville salue énormément.

« Au niveau de la santé comme plusieurs autres services qui sont offerts dans la région, les gens ne

peuvent pas s'imaginer combien il y a de personnes qui ont leur communauté à cœur. Malheureusement, on a des docteurs qui sont brulés », remarque-t-il. « Ils se font critiquer et ils ne méritent pas le traitement qu'ils reçoivent. Ce n'est peut-être pas parfait, mais personne ne peut juger quand on ne se retrouve pas devant la réalité auxquels les employés du système font face. » Les communautés ontariennes se sont aussi retrouvées en mode élection au cours de la dernière année. Pour Roger Sigouin, il s'agit d'un cinquième mandat à la tête de la Municipalité. Du côté administratif, le changement de garde de l'administrateur en chef à apporté son lot de défis, raconte-t-il.

« Je pense que Hearst, avec le changement administratif qu'il y a eu au bureau, ça a été un défi à bien des niveaux, mais on a travaillé ensemble et on a ajusté nos mires pour voir ce qui doit être fait pour nous améliorer et on est très bien partis. Nous avons encore de l'ouvrage à faire. »

À la table du conseil, monsieur Sigouin retrouve à nouveau les conseillers Josée Vachon, Gaëtan Baillargeon, Daniel Lemaire et Joël Lauzon. Les conseillers Nicolas Picard et Martin Lanoix se rajoutent pour un premier mandat.

« On a un bon conseil pour 2023. Merci à la population qui a été capable de voir qu'il fallait

donner une chance aux jeunes et leur donner la chance de gouverner un jour. »

Les célébrations du centenaire de la ville auront malheureusement été ternies par le désordre de la vie, à tel point que le maire dit avoir même perdu un peu la route quant aux affaires culturelles de la municipalité.

« Je pense que j'ai manqué un bout de chemin, car on ne s'est pas vus, on ne s'est pas rencontrés et je pense qu'on doit se réajuster au niveau de la culture. »

Des activités pour conclure le 100e anniversaire se dérouleront jusqu'à la saison estivale. Des événements auxquels monsieur Sigouin souhaite une grande participation.

« On demande aux gens de participer encore plus en 2023. Il va y avoir d'autres activités prochainement et on souhaite juste que les gens participent en plus grand nombre. Il faut fêter ça, il faut se revoir face à face pour célébrer le 100e comme on le mérite. »

### L'année à venir

En se tournant vers la nouvelle année, le projet phare de la Municipalité serait l'agrandissement du Foyer des Pionniers. Un autre projet se veut lancé dans une bonne direction, indique le maire, malgré une perte de financement provenant de la province, de 100 000 \$ par logis.

« Il faut trouver un autre financement pour être capable de fournir des logis à prix modique à la population vieillissante. Le logement est une priorité qui s'en vient. »

Un deuxième abcès qui ne cesse de perdurer et que l' élu de Hearst tient absolument à crever est celui de la route 11. Ne soyez pas surpris qu'à la prochaine fermeture, que l'état d'urgence soit déclaré par les Municipalités du corridor. En déclarant l'état d'urgence, le maire de Hearst espère faire pression sur le gouvernement provincial en l'obligeant à s'impliquer directement dans la problématique.

Somme toute, M. Sigouin tente d'aborder le Nouvel An avec un point de vue positif. « On va passer au travers comme on a passé au travers de bien des crises. C'est en se donnant la main et avec une attitude positive qu'on va y arriver. »



## L'éducation francophone en attente de l'immigration francophone

Par Maël Bisson

L'Ontario fait face à sa pire pénurie d'enseignants depuis 15 ans, un manque qui affecte grandement les communautés francophones. Pour pallier ce manque de personnel, le gouvernement cible encore une fois l'immigration comme solution principale.

L'adjointe parlementaire à la ministre des Affaires francophones, Natalia Kusendova, soutient que le gouvernement provincial est engagé à offrir une éducation de langue française en Ontario. Selon elle, la jeunesse francophone doit avoir accès à un milieu d'apprentissage favorable qui leur permet d'apprendre et de réussir en français.

« La pénurie d'enseignants francophone, c'est quelque chose sur lequel on travaille avec la ministre Mulroney et le ministre Lecce », indique-t-elle. « Nous avons un nouveau programme pour lequel nous avons signé une entente avec le consulat général de France. »

Ce programme se résumerait à faire immigrer de nouveaux enseignants français, en Ontario, dès la fin de leurs études pour qu'ils puissent venir compléter un stage d'enseignement et ensuite espérer les convaincre à s'établir dans la province. Le gouvernement espère aussi pouvoir recruter un corps professoral francophone avec le programme

des candidats à l'immigration. Depuis plusieurs années, l'Assemblée de la francophonie de l'Ontario fait pression sur le gouvernement provincial, pour augmenter le taux d'immigration francophone. L'AFO demande une hausse de 5 %. Un chiffre qui serait déjà comblé annuellement raconte madame Kusendova.

« En Ontario, nous sommes à cinq ou six pour cent en termes d'immigration francophone. C'est le taux du Canada qui traîne un peu », dément-elle. « L'Ontario rencontre ces cibles de cinq ou six pour cent, mais on veut travailler avec le fédéral pour augmenter ce chiffre. »

Quant aux autres enjeux

entourant la francophonie ontarienne, l'adjointe parlementaire remet de l'avant la modernisation de la loi sur les services en français (LSF).

« Nous avons modernisé la Loi sur les services en français pour la première fois en 35 ans », dit-elle. « C'est un enjeu significatif, car maintenant, l'offre active est explicitement mentionnée dans la loi. »

En plus de l'offre active, Mme Kusendova raconte que dorénavant chaque ministère devra produire un rapport annuel concernant leurs efforts pour combler les services en français dans leurs cabinets.

## Pour terminer l'année, je vous propose de jouer à la nouvelle télé-réalité, Bienvenue dans le Nord!

Bienvenue dans le Nord est un jeu palpitant où les participants doivent traverser le Nord de l'Ontario par la Transcanadienne en restant vivants. Cette télé-réalité met en vedette Doug, le maître du jeu. Le maître du jeu a déjà son groupe d'amis proches, donc il n'est pas là pour se faire de nouveaux copains. Il s'assure, en compagnie de son équipe des bleus, que la traversée soit la plus difficile et la plus pénible possible pour tout le monde. Voici les règlements.

Premièrement, tout le monde peut jouer, il suffit d'avoir un véhicule. Les participants peuvent choisir un véhicule à moteur de n'importe quelle grosseur, peu importe sa condition. La qualité des pneus et l'expérience des chauffeurs ne sont pas importantes pour le maître du jeu. Tant et aussi longtemps que le maître du jeu demeurera en poste, il ne règlera pas les participants à ce niveau.

Les joueurs ont la possibilité de débiter la partie de n'importe quel endroit sur la route 11. L'objectif du jeu est de parvenir à sortir de la province dans un délai respectable sans être impliqué dans un accident.

Les participants peuvent demander de l'aide aux représentants de chaque secteur, ce sont eux qui assurent la liaison entre les joueurs et le maître du jeu. Ils sont faciles à reconnaître, ils portent des dossards orange et aiment prendre des selfies avec le monde. Les Oranges peuvent offrir un coup de main aux participants pour convaincre le maître du jeu de les aider, mais ils sont plutôt reconnus pour parler dans le vide devant le maître du jeu, donc bonne chance!

Les joueurs doivent être prudents, car depuis quelques années, le ministère des Transports présente le Festival des sorties de route. Cet événement se déroule l'hiver comme l'été. Les participants pourraient voir un véhicule lourd se diriger par lui-même et sans raison dans le champ. Ce festival remet également des prix aux conducteurs de poids lourd inexpérimentés réussissant des mises en portefeuille spectaculaires. Pour faciliter ce genre de prouesse, les entreprises ne regardent pas à la dépense, ils laissent les pneus d'été sur les véhicules en hiver, ce qui facilite les mises en portefeuille lorsqu'il y a présence de glace noire ou si les routes sont bien enneigées.

Tout au long du parcours, les participants peuvent à tout moment profiter des stationnements improvisés directement sur la route 11. Cette activité offerte gratuitement par le Festival des sorties de route a pour but d'occuper les joueurs alors que les employés du maître du jeu s'affairent à retirer les transports qui sont dans le champ. L'activité du stationnement sur la 11 peut offrir des heures et des heures de plaisir. Les meilleures éditions ont duré des jours. Le festival tente même de battre le record de 36 heures, résultant en près de 40 kilomètres de véhicules stationnés sur la route 11. C'était de toute beauté.

Pour rendre le jeu plus difficile en plus d'agrémenter le festival, les propriétaires de flottes de transports embauchent des figurants fraîchement arrivés au Canada, les forment pendant environ deux

jours et les envoient sur la Transcanadienne. Pas besoin de faire un dessin pour décrire la difficulté additionnelle rencontrée par les autres participants lorsque ces figurants affrontent la neige pour la première fois de leur vie. Les propriétaires des flottes vont même plus loin en formant les figurants sur des transports à transmission automatique pour ensuite leur confier un véhicule à transmission manuelle. Des heures de plaisir!

### Avertissements

Les participants doivent être informés sur la disponibilité des ambulances avant de s'aventurer dans un accident. Certaines régions n'offrent pas ce service la nuit et bien souvent un seul véhicule est disponible par secteur 24 h sur 24, sept jours sur sept. Les joueurs doivent s'assurer que l'ambulance ne soit pas à un autre événement avant de faire un accident, sinon ils pourraient être éliminés du jeu rapidement. Choisir l'endroit idéal pour faire un accident de la route est également conseillé, car une fois de plus l'ambulance peut être à des centaines de kilomètres de l'emplacement choisi.

Les participants doivent également s'assurer d'avoir suffisamment d'argent en leur possession puisque ce territoire a les prix du litre d'essence les plus élevés de la province.

En terminant, les joueurs seront témoins à tout moment d'acrobaties incroyablement dangereuses de la part des figurants et autres joueurs. Peu importe la condition de la route et de la visibilité, des transports tenteront de dépasser d'autres véhicules. Les joueurs ne doivent pas se laisser déconcentrer puisque ces transports font partie du Festival des sorties de route, ce sont des professionnels, ne tentez pas de les imiter.

Le maître du jeu a embauché des personnes pour surveiller les joueurs, attraper les tricheurs et donner un coup de main aux participants dans le besoin. Ils sont faciles à reconnaître puisqu'ils se promènent dans des véhicules noir et blanc et lorsque leurs gyrophares sont allumés, les joueurs doivent arrêter. Toutefois, les participants n'ont pas à s'en faire puisque le maître du jeu n'a pas été en mesure de trouver suffisamment de gens pour remplir ce rôle; en fait ils sont nettement sous-représentés et si vous avez besoin d'eux, vous risquez de devoir attendre longtemps.

Voilà, bonne partie, bonne chance et que les meilleurs gagnent! Malheureusement, la population demeurant le long de la route 11 est dans l'obligation de jouer à ce jeu tous les jours! Il est temps que ça change. Des décisions radicales doivent être prises maintenant!

**Steve Mc Innis**

**réseau@presse**  
médias professionnels de l'info locale

**FIER MEMBRE**



### Équipe

**Steve Mc Innis**  
Directeur général et éditeur  
smcinnis@hearstmedias.ca  
**Sylvie Turgeon**  
Adjointe à la direction  
adjdirection@hearstmedias.ca  
**Maël Bisson**  
Journaliste  
maelbisson.97@gmail.com  
**Dan Yangary**  
Graphiste  
pub@hearstmedias.ca  
**Karine Vallée**  
Réception et distribution  
info@hearstmedias.ca

**Anouck Guay**  
Webmestre  
web@hearstmedias.ca  
**Guy Morin**  
Collaborateur  
**Manon Longval**  
Ventes  
vente@hearstmedias.ca  
**Claire Forcier**  
Révisseuse bénévole  
**Suzanne Dallaire Côté**  
**Claudine Locqueville**  
**Renée-Pier Fontaine**  
Chroniqueuses  
**Sites Web**  
lejournallenord.com

**Journal électronique**  
lejournallenord.com (imprimée)  
**Facebook**  
fb.com/lejournallenord  
**Fondation**  
**Donation-Frémont**  
613 241-1017  
**Canadian Media Circulation**  
**Audit**  
circulationaudit.ca  
416 923-3567  
**Lignes agates marketing**  
anne@lignesagates.com  
866 411-7487  
**Journal Le Nord**  
1004, rue Prince, C.P. 2648  
Hearst (ON) P0L 1N0  
705 372-1011

Notre journal rectifiera toute erreur de sa part qui lui est signalée dans les 48 heures suivant la publication. La responsabilité de notre journal se limite, dans tous les cas, à l'espace occupé par l'erreur, pourvu que l'annonce en question nous soit parvenue avant l'heure de tombée. Il est interdit de reproduire le contenu de ce journal sans l'autorisation écrite et expresse de la direction. Nous reconnaissons l'aide financière du Gouvernement du Canada, par l'entremise du Fonds du Canada pour les périodiques pour nos activités d'édition.  
**Prenez note que nous ne sommes pas responsables des fautes dans plusieurs des publicités du journal. Nombreuses sont celles qui nous arrivent déjà toutes prêtes et il nous est donc impossible de changer quoi que ce soit dans ces textes.**  
ISSN 1199-0805





## Bilan 2022 en politique fédérale d'après Yan Plante, analyste politique

Par Maël Bisson

Yan Plante, analyste politique. Au fédéral, l'année 2022 aura été une année de transition vers une autre période préélectorale, résume Yan Plante, vice-président de l'agence de relations publiques TACT et ancien conseiller politique dans le gouvernement de Stephen Harper. Cette prédiction d'une imminente campagne électorale est tirée de l'état actuel du gouvernement libéral de Justin Trudeau qui, malgré une entente de principe avec le nouveau parti démocratique (NPD), demeure un gouvernement minoritaire. « Les gouvernements minoritaires durent quelque part entre 16 et 30 mois et le gouvernement Trudeau va fêter ses 15 mois dans quelques jours », décrit l'analyste politique. « Il entre dans cette phase terminale habituelle des gouvernements minoritaires. Je ne serais pas étonné qu'il y ait des élections en 2023 ou très tôt en 2024. »

### Une entente inégale

Selon M. Plante, cet automne a donné lieu à un changement de ton de la part des principaux chefs des partis politiques à Ottawa. L'atmosphère serait

devenue beaucoup plus partisan avec des partis qui tentent de marquer des points afin de se préparer pour « le grand rendez-vous ». Cette partisanerie est plus apparente avec le chef du NPD, Jagmeet Singh, qui semble changer son fusil d'épaule quant à l'accord libéral-NPD en raison d'un manque de coopération de la part du gouvernement Trudeau dans son entente.

« Je n'ai jamais compris pourquoi [Jagmeet Singh] s'est embarqué dans une entente comme ça », s'exprime-t-il. « Ce n'est jamais à l'avantage d'un parti d'opposition de faire ça, particulièrement quand tu t'allies avec ton adversaire stratégique. » Selon M. Plante, ce pari de la part du leader néodémocrate lui coûtera probablement toute chance d'obtenir une quelconque victoire à l'avenir.

« Règle générale, peu importe qui a eu la bonne idée, quand le gouvernement la prend et la met en œuvre c'est le gouvernement qui en obtient le crédit », souligne-t-il. « Les gens qui vont bénéficier de la nouvelle politique d'assurance dentaire, qui est encore à définir, même si c'est Jagmeet

Singh qui l'a proposée, les gens qui vont en bénéficier, vont penser que ça vient du gouvernement. Le problème pour M. Singh c'est qu'il n'a pas beaucoup de visibilité et en plus ça lui complique la vie politique. »

À l'envers de la médaille, Justin Trudeau n'avait rien à perdre en s'associant au NPD. Selon Yan Plante, cette coalition a permis au premier ministre de gagner du temps pour faire l'état de sa situation politique.

« M. Trudeau avait besoin de temps pour mettre en place son héritage politique et prendre sa décision s'il restait ou non et s'il décidait de partir, de passer le flambeau à quelqu'un », résume l'analyste. « Pour lui, c'était là l'intérêt de signer une telle entente. Mais maintenant, c'est assez clair que M. Trudeau va rester. »

### Les conservateurs en avance de peu

Un récent sondage d'intention de vote démontre que les conservateurs de Pierre Poilievre seraient en avance sur les libéraux de Justin Trudeau avec 33 % contre 30 %. Le NPD se retrouve à l'écart avec 21 % de l'électorat.

Selon Yan Plante, l'écart de trois points qui sépare les bleus des rouges n'est en rien significatif.

« En 2006, Stephen Harper avait sept points d'avance sur les libéraux de Paul Martin et a obtenu une minorité par la peau des fesses », rappelle-t-il. « Ce qui est intéressant, par contre, c'est ce qui va se passer à la prochaine élection. Puisque M. Trudeau va se représenter, puisqu'il va tenter de devenir le premier depuis Wilfrid Laurier, en 1908, à remporter quatre élections consécutives au niveau fédéral, il va y avoir un désir de changement. »

M. Plante s'attend à une élection « hyper polarisée entre messieurs Trudeau et Poilievre. Un affrontement qui risque de gêner énormément M. Singh. »

« M. Trudeau va faire appel aux électeurs de Singh en disant que l'alternative est un gouvernement Poilievre. La réalité est que Singh est dans le gros trouble politique, puis je ne sais pas comment il va s'en sortir », conclut M. Plante.



**Electrical Power SOLUTIONS**

**GENERAC**  
AUTHORIZED DEALER

SALES | SERVICE | INSTALLATION

**Stéphane NÉRON**  
Electrical contractor

705 362-4014  
ElectricalPowerSolutions@outlook.com

RESIDENTIAL | COMMERCIAL | INDUSTRIAL

**NORTHERN MONUMENTS DU NORD**

**Immortalisez vos êtres aimés !**

Pour une vaste gamme de monuments et les compétences nécessaires pour les personnaliser, voyez votre expert.

**Tél. : 705 372-5452 • Téléc. : 705 372-1321**  
Consultation gratuite à domicile

**Congé du temps des Fêtes**

**Nos bureaux sont fermés du 24 décembre au 2 janvier 2023**

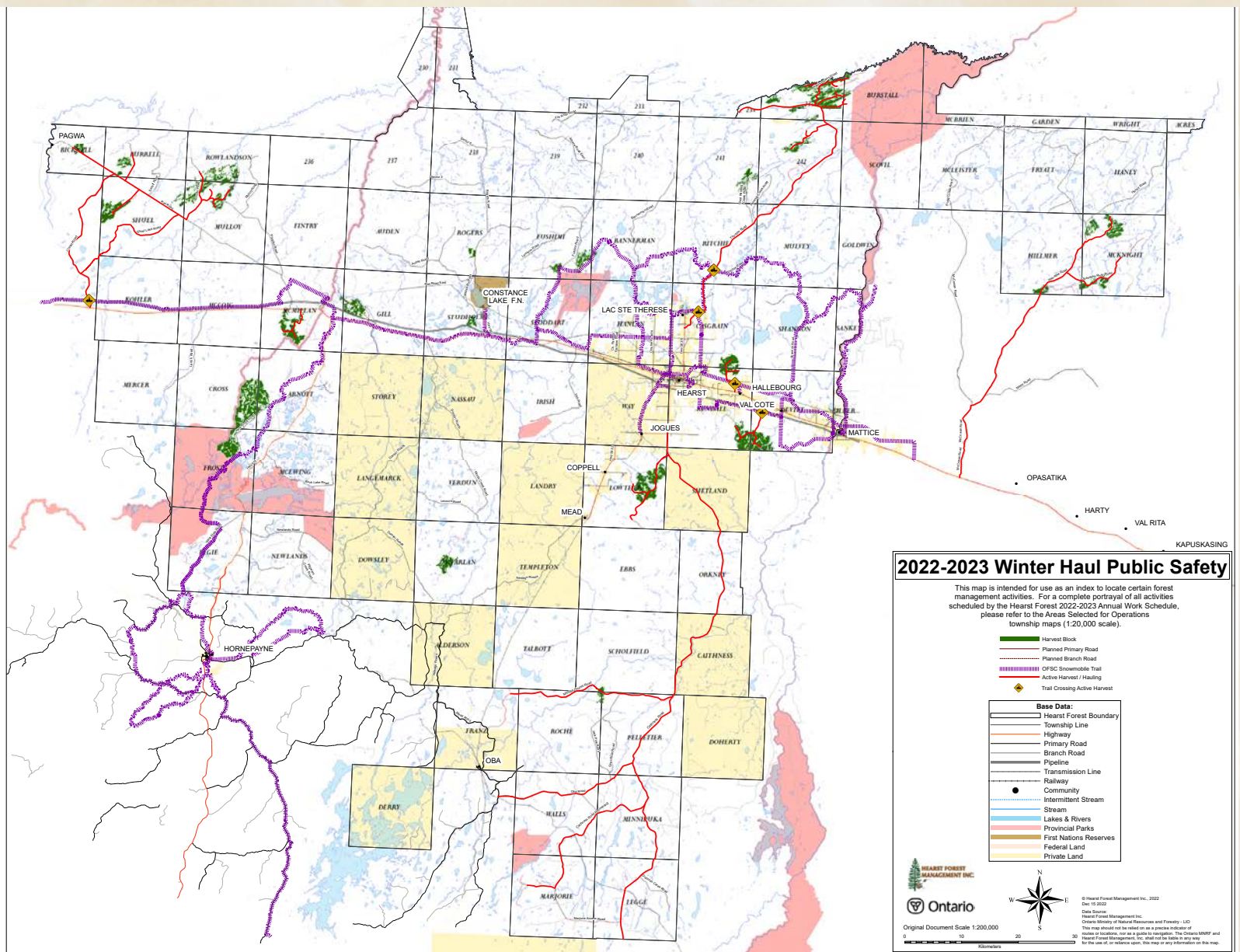
*Toute l'équipe des Médias de l'épinière noire vous souhaite un joyeux temps des Fêtes !*

LES **Médias** de l'épinière noire INC.

JOURNAL LE NORD

**CINN911.com**





*Joyeuses  
festivités!*



**HEARST FOREST  
MANAGEMENT INC.**

*Le personnel de Hearst Forest Management  
vous souhaite, à vous et aux vôtres, une bonne et heureuse saison des Fêtes.*

*Merci de garder à l'esprit la sécurité des motoneigistes pendant les mois d'hiver, de rester vigilant et de respecter toutes les limites de vitesse et les panneaux de signalisation avec une attention accrue aux intersections étant donné les opérations de transport forestières en cours.*

*De la part de tout le monde chez Hearst Forest Management, nous vous souhaitons un joyeux temps des Fêtes.*

*The Staff at Hearst Forest Management  
wish you and yours a safe and happy holiday season.*

*Thank you for keeping snowmobiler safety top of mind through the winter months, staying alert and respecting all speed limits and trail signs with heightened consideration at intersections and with active hauling and forestry operations.*

*Wishing you a safe and happy holiday season from everyone at Hearst Forest Management.*



## Les semaines à 4 jours, des avantages à surveiller pour 2023!

Par Ericka Muzzo – Francopresse

La semaine de travail de quatre jours se popularise dans la francophonie canadienne. De plus en plus d'entreprises, de municipalités et même un établissement postsecondaire lancent des projets pilotes pour permettre à leurs employés d'adopter un horaire de travail réduit, parfois même sans baisse salariale.

À Hearst, l'équipe du Conseil des Arts est passée à une semaine de quatre jours par semaine cet automne. L'Université Saint-Paul d'Ottawa a aussi procédé à un projet pilote de quatre mois, de juillet à octobre. Tout son personnel administratif travaillait 28 heures par semaine au lieu des 35 heures habituelles, sans réduction salariale.

« En période de plein emploi comme on vit actuellement, il y a beaucoup de magasinage et nos principaux concurrents, ce sont l'Université d'Ottawa, l'Université Carleton, le Collège Algonquin, La Cité... C'est un phénomène qui est nouveau d'il y a un an, un an et demi : on s'échange notre personnel sans arrêt », observe Jean-Marc Barrette.

Jean-Marc Barrette s'attend à voir moins de stress et moins de détresse psychologique chez les employés, ce qui pourrait se traduire en une baisse des congés d'invalidité.

### Les gouvernements pourraient s'en mêler

Dans le Nord de l'Ontario, la quinzaine d'employés de la petite municipalité de Rivière des Français a l'option, depuis janvier, d'une semaine de travail comprimée en quatre jours. Presque tous s'en sont prévalus et « les employés adorent. [...] C'a levé le moral! » d'après la mairesse, Gisèle Pageau.

« On est capables de garder le bureau ouvert une demi-heure de plus par jour, donc tout le monde gagne », ajoute-t-elle, soulignant que les employés ont tout de même dû apprendre quelques-unes des tâches de leurs collègues pour compenser.

Pour Arnaud Scaillerez, professeur à l'École des hautes études publiques de l'Université de Moncton, les gouvernements auront effectivement un rôle à jouer si le modèle continue de se répandre. « Tout dispositif nouveau nécessite d'être encadré pour équilibrer les pouvoirs entre employeurs et employés, afin d'éviter toutes déviances et toutes formes d'abus. [...] Si ce dispositif devait se généraliser, il est certain qu'un encadrement légal à l'échelle fédérale, provinciale et même internationale réduirait les risques d'abus, voire d'esclavagisme moderne », indique-t-il.

D'ailleurs, le professeur a eu écho

de réflexions concernant le Code du travail canadien qui viseraient à faciliter la mise en place de la semaine de quatre jours.

### Travailler moins, mais mieux

Arnaud Scaillerez, qui effectue des recherches auprès d'entreprises ayant opté pour la semaine de quatre jours, note qu'il peut s'agir d'une « contrepartie » au télétravail qui est « réservé, en règle générale, à des emplois où les tâches peuvent se faire à la maison [...] des emplois qualifiés où on travaille devant un ordinateur ».

Si le télétravail est ainsi « réservé à une caste professionnelle et intellectuelle », la semaine de quatre jours peut être mise en place de manière « plus démocratique », souligne l'expert.

D'autres pays en ont d'ailleurs fait l'essai, avec succès, constate-t-il : « Il y a une augmentation du rendement des entreprises ou au moins un maintien du rendement », et ce, plus de deux ans

après la mise en place du nouveau modèle dans certains cas.

Le professeur observe toutefois qu'il vaut mieux privilégier un modèle de réduction des heures plutôt que de compression, car faire autant d'heures en quatre jours, « ça peut vraiment devenir très fatigant ».

C'était une inquiétude à Rivière des Français, mais Gisèle Pageau n'a pas vu de problème à ce niveau : « On ne voit pas de négatif [...] et s'ils préfèrent retourner à la semaine de cinq jours, c'est leur choix », fait-elle remarquer.

À l'Université Saint-Paul, « on a demandé à notre personnel de réfléchir sur la façon dont le travail se fait », indique Carole Audet, vice-rectrice associée, Talent, diversité et culture.

« On regarde aussi à investir dans de nouveaux moyens technologiques [...], revoir certaines méthodes de travail, regarder le nombre de réunions », ajoute-t-elle.

Que votre foyer soit rempli  
de gaieté en cette période de festivités.  
Joyeux Noël et bonne année!



**OWNED & OPERATED BY**  
**BRIAN'S**  
**YOUR NEIGHBOURS**

**Heures d'accueil**  
Samedi le 24 OUVERT DE 8 h à 16 h  
Dimanche le 25 FERMÉ  
Lundi le 26 FERMÉ  
Samedi le 31 OUVERT DE 8 h À 16 h

**COMPANION HOTEL-MOTEL**

*Nous organisons un party*

**POUR CÉLÉBRER**

*le Nouvel An*

**SAMEDI LE 31 DÉCEMBRE À 20 H DANS LE BAR**  
**MUSIQUE PAR DUO KERMESSE**

**BILLETTS DISPONIBLES À LA RÉCEPTION**  
**10 \$ PAR PERSONNE**

**705 362-4304 | 930, rue Front**



## Adapter le marché de l'emploi à la nouvelle génération

Par Inès Lombardo – Francopresse

La pandémie a conforté ceux qui ont connu la flexibilité au travail. Cependant, les moins de 25 ans ne conçoivent plus le travail sans une adéquation avec leurs valeurs. Dans un contexte de pénurie de main-d'œuvre francophone au Canada, les entreprises sont forcées de s'adapter.

La pandémie a accéléré la reconception du travail et de son équilibre entre valeurs personnelles et vie privée. En particulier pour les personnes qui entrent sur le marché du travail.

C'est ce que confirme Arnaud Scaillerez, professeur à l'École des hautes études publiques de l'Université de Moncton : « Sans généraliser les membres d'une même génération, on voit apparaître une volonté de se réaliser en tant qu'individu dans le travail, mais pas uniquement. »

Et, selon lui, cela se traduit par une quête de sens dans le travail, une adéquation avec ses valeurs en tant que citoyen et la volonté d'avoir une utilité dans la société.

« En psychologie du travail, on est

encore en train de décider quels sont les éléments clés de cette signification! », plaisante Denis Lajoie, professeur au Département de psychologie de l'Université de Moncton.

Il souligne toutefois deux aspects « essentiels à la perception du sens » : un sentiment d'aide à autrui et « un aspect plus centré sur soi, à savoir, comment mon emploi me permet de développer tout mon potentiel et est-ce que je suis capable d'exprimer qui je suis? »

« On étudie le sens au travail en ayant en tête que c'est la personne elle-même qui le crée », précise-t-il.

### Les entreprises au diapason

Cette façon de voir les choses se traduit par une liberté et une autonomie dans l'organisation du temps de travail, « c'est ce que la pandémie a révélé, remarque le professeur. Et on voit que la jeune génération n'a pas envie de revenir en arrière ».

Les recherches sur le télétravail

menées par Arnaud Scaillerez le montrent : « Les employeurs me disent que s'ils n'offrent pas de télétravail, ils n'ont pas ou peu de candidatures de la plus jeune génération. C'est vraiment entré dans les mœurs en deux ans, en tout cas au Canada ».

Les entreprises essaient ainsi de s'adapter et d'offrir des solutions nouvelles, comme le télétravail, mais aussi la semaine de quatre jours. L'Université Saint-Paul, située à Ottawa, a récemment annoncé un projet pilote sur quatre mois pour son personnel administratif.

Arnaud Scaillerez se veut rassurant : « Le Canada est un pays gigantesque avec une population active réduite. On ne peut pas empêcher certaines générations d'accéder à leur volonté. Il y a un besoin de renouveler la main-d'œuvre, vu la pénurie, donc les employeurs s'adaptent. Ils ont compris qu'il faut offrir de la souplesse pour attirer les jeunes générations. »

Par ailleurs, la jeune génération

en âge de travailler n'est « pas si tranquille que ça, estime Arnaud Scaillerez. Ils ont vécu plusieurs crises économiques et ont vu leurs parents se retrouver au chômage, alors ils n'ont pas eu forcément confiance dans les rapports de travail traditionnels. Ils veulent plus. »

### Pénurie de main-d'œuvre francophone : des « changements structurels » nécessaires

Dans des services publics continus, comme l'enseignement, la santé et le système pénitentiaire, et dans un contexte de pénurie de main-d'œuvre, notamment francophone, des mesures comme le télétravail ou la semaine de quatre jours sont plus complexes à mettre en place.

Des « changements structurels » s'imposent, croit Arnaud Scaillerez. Il évoque un roulement entre les personnes pour la semaine de quatre jours, ce qui serait une source de création d'emplois. « C'est toute une réflexion à mettre en place. »

Nous désirons souhaiter une très belle année 2023 à nos employés et leur famille, nos fournisseurs et à toute la communauté. Columbia Forest Products est fier de contribuer à l'essor économique de la région.

Joyeux temps des Fêtes !

**columbia**  
FOREST PRODUCTS

*Que la magie des Fêtes remplisse  
votre cœur tout au long de la  
prochaine année.*

*Joyeuses Fêtes!*

**Longval  
Transport**

667, rue Jolin, Hearst  
705 372-1585



*Nos meilleurs  
vœux de bonheur en  
ce temps des Fêtes et  
pour le Nouvel An!*

**JDS**  
JEAN'S DIESEL SHOP Ltd.

1697, route 11 Ouest  
705 362-4478





## Je vois avec mes yeux bleus : de l'information stratégique

Par Maël Bisson

Les récentes nouvelles alléguant un cas d'espionnage d'un ex-chercheur d'Hydro-Québec au profit de la Chine ainsi qu'un contrat entre la Gendarmerie royale du Canada et une entreprise de communication chinoise ont suscité un tollé chez plusieurs Canadiens. La question se pose donc : quels sont les intérêts à vouloir espionner le Canada ?

« On n'est pas une menace militaire, mais on a plusieurs richesses », raconte Yan Plante, vice-président de l'agence de relations publiques TACT. « On a des ressources naturelles qui sont stratégiques et on a beaucoup de connaissances. On est un pays qui a des gens éduqués, on est de bons innovateurs, on développe plusieurs technologies, alors c'est surtout à cet égard-là qu'on devient vulnérable et que plusieurs pays nous espionnent. »

Contrairement aux archétypes hollywoodiens tels que James Bond et Jason Bourne, ces cas d'espionnage ne ressemblent pas aux aventures d'individus en veston, armés de gadgets et d'un

martini « shaken, not stirred ». Tout bonnement, ces méfaits sont effectués via les simples moyens informatiques, comme s'il s'agissait d'un emploi de 9 à 5. « Il y a des gens qui font ça dans la vie, qui tentent d'aller chercher des secrets industriels. Ils tentent de comprendre les stratégies du gouvernement, où sont placées ses ressources naturelles, etc. », explique M. Plante.

Une fois les secrets obtenus, les ravisseurs peuvent alors développer leur « propre technologie » et la vendre sur les marchés internationaux à prix réduit. Ce marchandage peut potentiellement venir déranger l'économie d'un pays et entraîner des conséquences pour des entreprises locales.

Une autre raison pour laquelle le Canada pourrait être la cible d'espionnage se trouve au sud de la frontière. Étant voisin des États-Unis, pays considéré comme une grande puissance mondiale, il peut être préférable de tenter de contourner le système américain. « Des fois, essayer d'entrer par le système canadien pour obtenir

de l'information sur les États-Unis c'est peut-être moins risqué que de le faire de front », dit-il. Il évoque un exemple similaire il y a quelques années, où les États-Unis avaient espionné Angela Merkel, la chancelière allemande, en entrant par les systèmes informatiques du gouvernement du Danemark.

L'espionnage politique existe, renchérit l'analyste, le Canada fait aussi de l'espionnage. Il ne sert à rien de faire semblant que ça n'existe pas, mais le Canada est généralement bien intentionné, selon lui. « [Le Canada le fait] surtout pour sa sécurité nationale et pour détourner des attentats terroristes potentiels », explique-t-il. « En revanche, il y a des pays un peu moins bien intentionnés qui vont jusqu'à ce qu'on appelle de l'espionnage industriel, et là essayent vraiment d'obtenir des secrets et des plans stratégiques de nos grandes entreprises ou de nos gouvernements. »

Dans un texte rédigé pour *L'actualité*, M. Plante raconte son expérience personnelle alors

qu'il était chef de cabinet pour l'ancien ministre fédéral des Transports, Denis Lebel. Il dit qu'en tant que fonctionnaire gouvernemental il y avait des « lignes de conduite » à suivre pour éviter le risque de se faire espionner.

« Par la force des choses, les moyens de transport et les infrastructures sont souvent la cible de menace terroriste. On m'avait dit que la seule façon de s'assurer qu'une conversation n'était pas sous écoute c'était de fermer nos cellulaires, les laisser dans une pièce, d'aller marcher dehors et se chuchoter à l'oreille, et encore là ce n'était pas certain. »



## La question de la semaine!

Quels services  
utilisez-vous souvent  
chez

INFO TECH



Voici le témoignage de certains  
répondants à la question de la semaine dernière qui était :  
À quelles activités allez-vous  
assister au

Le Conseil  
des Arts  
de Hearst



- Pour écouter des chanteurs ou humoristes et aller voir des spectacles  
- Michel Diane

Merci pour votre participation !!!!



On attend vos réponses sur la page  
Facebook du journal Le Nord et de la  
radio CINN 91,1





# En route vers le 100<sup>e</sup> anniversaire de la Ville de Hearst

avec Claudine Locqueville

Une page d'histoire sur nos bâtisseurs

## Portrait de Denise Séguin, 2<sup>e</sup> partie

Par Jocelyne Hébert en collaboration avec Claudine Locqueville

Denise raconte un épisode qu'elle a beaucoup moins apprécié, elle qui pourtant croyait trouver une certaine liberté. Après sa 8<sup>e</sup> année, sa mère tient à l'envoyer étudier deux ans au couvent à Cochrane. Plusieurs familles envoyaient leurs filles soit au couvent à Cochrane ou à celui d'Haileybury. De septembre à décembre, elle écrivait à sa mère pour lui demander de venir la chercher, sinon menaçait de se sauver. Denise raconte en riant qu'elle envoyait ses lettres sans timbre, donc lorsque sa mère allait chercher son courrier, la lettre lui coûtait le double, c'est-à-dire huit cents au lieu de quatre.

Son frère Yves arrivait presque toujours avec un p'tit quelque chose pour sa jeune sœur et le plus souvent, c'était un bon *Cherry Blossom*. Voyageant beaucoup, il ne cessait de dire à Denise : « J'ai passé proche t'acheter un manteau... » Denise, dans sa tête d'enfant, malgré le fait qu'il avait juste « passé proche », était tout excitée juste de penser à ce qu'il avait voulu lui procurer. Devenue adulte, elle se reprend. Étant donné le métier de télégraphiste de son frère, elle achète un train miniature et lui remet en disant : « J'ai passé proche t'en acheter un beau

gros ». Ce fut la douce revanche bien des années plus tard.

Après ses deux ans au couvent, Denise poursuit ses études à Ottawa et suit un cours commercial en secrétariat. En revenant à Hearst, elle se rend à une entrevue un jeudi et commence dès le lendemain ! Elle a environ 18 ans lorsqu'elle fait ses débuts à la Banque Impériale pour y travailler pendant 15 ans. Elle suit en quelque sorte les traces de son père puisqu'il avait été gérant pour la Banque d'Hochelaga (première banque à Hearst). Ensuite, vers les années 1967, Émile Joanis la recrute en lui proposant de venir chez F and J Lumber où elle travaille jusqu'à sa retraite (32 ans). À l'époque, Denise était la seule femme dans le bureau (M. Guindon est comptable et M. Cloutier, gérant). Elle explique que ses tâches étaient multiples et très variées, selon les besoins pour le bon fonctionnement du bureau. Elle voyageait au travail avec un collègue. Environ deux ans après, Denise décide de s'acheter une Mustang. Malheureusement, elle ne pouvait pas la conduire, n'ayant pas son permis. C'est sa belle-sœur Réjeanne (épouse de Jacques) qui lui a montré à conduire, donc ce n'est qu'environ un an après ce grand achat que

Denise peut légalement conduire sa Mustang seule.

Elle s'est impliquée à différents niveaux pour notre communauté. Pendant longtemps, le couronnement de la reine faisait partie du Carnaval. Denise a siégé à ce comité durant trois ou quatre années consécutives.

Elle a aussi agi comme secrétaire de l'équipe de baseball des Lumberkings pendant au moins quatre ans et participé à la cueillette de fonds pour la Société du cancer. Depuis 22 ans, Denise fait partie des Auxiliaires de l'Hôpital Notre-Dame. Elle y donne encore de son temps en faisant son bénévolat à la boutique de cadeaux. Ce rôle lui permet de rester en contact avec des gens, en plus de la valoriser. Elle reconnaît que le bénévolat lui procure le plus grand bien et le recommande fortement à tous et à toutes, surtout à la retraite.

Denise conserve énormément de bons souvenirs de ses étés au Lac Ste-Thérèse avec sa mère et des amies qui demeuraient dans les parages. Elle avoue avoir pensé déménager à Ottawa une fois à la retraite pour se rapprocher de membres de sa famille, mais a choisi de demeurer à Hearst surtout pour son entourage. Elle a eu la chance de faire plusieurs voyages avec ses amies, les

Golden Girls maintenant graduées à Platinum Girls, surnom que celles-ci se donnent. Nombreux sont les soupers au restaurant, rencontres pour jouer aux cartes notamment au Skip-Bo, dégustations... que ces dames pleines d'entrain, débrouillardes et autonomes ont organisés, ce qui contribue grandement à son bonheur.

Denise fait aussi de grands casse-têtes et des mots croisés. Finalement, elle pense que sa génétique du côté des Lambert joue un rôle important quant à sa longévité.



**Le comité organisateur est à la recherche de nombreux bénévoles pour les différentes activités présentées tout au long de l'année 2023.**

**Communiquez avec l'équipe au 705 372-2838**

**ou par courriel à [hearst2022@hearst.ca](mailto:hearst2022@hearst.ca)**

**100<sup>e</sup>hearst**



**IG WEALTH MANAGEMENT**

Tania Vaillancourt, conseillère financière  
801 rue George, Hearst • 705 372-1826



- Investissements, REER
- Assurances vie, invalidité, maladies graves
- Hypothèques

- Planification fiscale et/ou successorale
- CELI - Compte épargne libre d'impôts
- REEE - Régime enregistré d'épargne-études

**RE/MAX**

Crown Realty (1989) Inc., Brokerage  
Independently owned and operated

Tél. : 705 372-5408

Sans Frais : 1 800-601-8601

[audrey@remaxcrown.ca](mailto:audrey@remaxcrown.ca)



**AUDREY AUBIN**  
AGENTE IMMOBILIÈRE



Agence  
Science·PresseLe  
Détecteur  
de rumeurs

# 10 arguments trompeurs sur les vaccins

Par Pascal Lapointe



Ces derniers mois, le Détecteur de rumeurs a remarqué une recrudescence des commentaires hostiles aux vaccins qui, sur les réseaux sociaux, ont en commun la même série d'arguments. Ces arguments étant généralement trop vagues, ou basés sur de mauvaises prémisses, voici quelques balises pour une discussion plus constructive.

## 1) « Ce n'est pas la définition d'un vaccin »

Ceux qui avancent ce premier argument n'y greffent pratiquement jamais d'explications : ce qu'ils n'entendent pas là n'est donc pas clair. Chose certaine, le *Larousse* définit un vaccin comme une « substance » qu'on « administre à un individu ou à un animal, pour les immuniser contre une maladie ». Le *Robert* parle d'une « préparation » donnée « pour stimuler le système immunitaire de manière à développer une immunité durable contre une maladie ». Ce qui correspond exactement à l'intention des vaccins contre le coronavirus. Il est possible que certains aient compris de ces définitions qu'un vaccin devrait être un succès à tous les coups. Or, cette définition ne contient pas de jugement. À titre de comparaison, en dehors de la covid, le vaccin contre la malaria approuvé en 2021 n'a un taux d'efficacité que de 30 à 40 %, ce qui ne l'empêche pas de correspondre à la définition d'un vaccin.

## 2) « Ce n'est pas un vrai vaccin »

Cet argument est similaire au précédent : ceux qui l'avancent donnent rarement des détails, de sorte qu'il est difficile de savoir ce que serait à leurs yeux un « vrai vaccin ». Il pourrait s'agir d'une allusion aux « vaccins à ARN » produits séparément par les compagnies Pfizer et Moderna. Mais dans la mesure où ceux-ci ont pour objectif « d'immuniser contre une maladie », comme le résume le *Larousse*, ils correspondent à la définition d'un vaccin.

## 3) « Le vaccin contre la covid est dangereux »

Il faut se rappeler qu'il n'y a pas « un » vaccin, mais plusieurs. En tout, une cinquantaine de vaccins à travers le monde sont utilisés dans au moins un pays, dont 11 ont été approuvés par l'Organisation mondiale de la santé. Six l'ont été au Canada. Seulement deux sont des « vaccins à ARN ».

## 4) « On ne connaît pas les ingrédients » ou « La liste des ingrédients est secrète »

En réalité, les listes des ingrédients ont été publiées dès leur approbation par les autorités des différents pays. On peut par exemple trouver celles de Pfizer ou de Moderna sur le site de Santé Canada ou sur celui de l'agence américaine chargée d'approuver les médicaments (la FDA).

## 5) « Le vaccin à ARN va changer nos gènes » ou « C'est une thérapie génique »

Un vaccin ne peut pas changer des gènes, parce qu'il ne peut pas entrer dans le noyau de la cellule, là où se trouvent nos gènes. Et même si le vaccin à ARN parvenait à y entrer, il ne pourrait s'intégrer dans notre génome que si l'ARN messager qu'il contient était transformé en ADN, ce qui nécessite des enzymes spéciales appelées transcriptases.

## 6) « Le vaccin a été testé trop vite pour être sécuritaire »

En fait, la raison pour laquelle ce vaccin est sorti en un temps record,

ce n'est pas la vitesse des tests, mais la vitesse avec laquelle on a trouvé des gens prêts à servir de volontaires. En 2020, Pfizer a en effet recruté dans des délais très courts 21 720 adultes qui ont reçu le vaccin et 21 728 qui ont reçu un placebo, parce qu'il s'agissait d'une épidémie mondiale et que des millions de gens attendaient impatiemment une solution.

## 7) « Le vaccin à ARN n'a jamais été testé »

Sur ce point, il y a une part de vrai. L'opportunité ne s'était jamais présentée d'en tester un à aussi grande échelle. Cependant, les risques invoqués par leurs détracteurs ont tous été testés depuis les années 2000 sur des cellules, sur des animaux et sur des humains. Il faut rappeler que le vaccin à ARN est une technologie expérimentée depuis deux décennies.

## 8) « Pfizer avait caché que son vaccin n'empêchait pas la transmission »

Cette affirmation, plus récente que les autres, provient d'une vidéo diffusée en octobre 2022, et elle est fausse. Non seulement le vaccin avait-il uniquement pour but de réduire les risques de cas graves et de décès, mais surtout, la chose était écrite noir sur blanc dans les documents déposés par Pfizer : il n'y avait aucun secret, et les médias l'avaient souligné à l'hiver 2020-2021.

## 9) « Le vaccin provoque des problèmes cardiaques »

Ce risque d'effet secondaire est évalué à 1 ou 2 cas par 100 000, un chiffre qui varie en fonction de l'âge de la personne vaccinée. Il faut toutefois se rappeler que la covid était associée à un risque de problèmes cardiaques au moins 11 fois plus élevé.

Par ailleurs, chaque fois qu'on parle d'effets secondaires, il faut tenter de se représenter ce que veut vraiment dire « 1 sur 100 000 », un chiffre notoirement éloigné de notre vie quotidienne. À titre d'exemple, le risque d'un problème cardiaque pendant la grossesse est de 150 sur 100 000. Et le taux de mortalité des femmes enceintes au Canada est de 8 sur 100 000.

## 10) « Le vaccin tue »

En général, cette affirmation ne cite aucune source, par exemple lorsqu'elle lance un chiffre à la volée, ou lorsqu'elle est accompagnée du nom d'une personne décédée. Lorsque l'affirmation cite bel et bien une source, il s'agit souvent de VAERS, une plateforme sur laquelle n'importe qui peut inscrire n'importe quel effet secondaire, en attendant qu'il soit vérifié. Finalement, toutes les statistiques révèlent un taux de décès des suites de la covid beaucoup plus élevé chez les non-vaccinés que chez les vaccinés.

Certes, les statistiques sur l'efficacité du vaccin sont changeantes depuis un an, avec l'évolution du virus et de ses variants. Mais jusqu'à maintenant, les vaccins les plus utilisés dans le monde demeurent plus efficaces pour prévenir les formes graves de la maladie et les décès.

Lancement du livre **Tu fais partie de la gang** de Lucie Paquin soulignant les 35 ans de CINN 91,1

Passez nous voir après le temps des Fêtes, à partir du mardi 3 janvier 2023

**Bonne et heureuse année 2023 !**





# MOT CACHÉ

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| M | E | C | V | E | C | E | B | E | M | E | R | U | T | P | L | U | C | S | R |
| G | R | G | A | I | R | I | R | U | H | A | E | T | A | G | E | R | E | C | E |
| U | B | C | O | B | T | U | M | E | F | C | R | N | O | T | U | F | E | R | I |
| E | R | H | E | L | I | R | T | A | T | F | U | Q | V | A | S | E | S | E | L |
| R | A | I | U | A | R | N | A | N | I | A | E | H | U | P | T | F | I | D | E |
| I | M | F | Q | R | E | O | E | I | E | S | P | T | L | E | O | O | A | E | S |
| D | R | F | I | M | L | S | H | T | L | T | E | A | R | B | T | Y | H | N | S |
| O | U | O | M | O | I | T | U | E | A | U | N | U | L | E | U | E | C | C | I |
| N | E | N | A | I | U | O | I | R | Q | T | O | F | E | A | P | R | R | E | A |
| C | S | N | R | R | T | R | G | E | E | B | E | T | A | R | M | A | E | I | V |
| O | S | I | E | E | E | E | H | L | A | R | S | P | N | U | F | B | N | A | E |
| M | A | E | C | D | N | T | U | T | E | E | L | D | E | E | T | F | R | A | U |
| M | L | R | N | T | O | M | E | I | C | A | D | R | E | I | V | E | O | I | C |
| O | C | E | E | I | I | S | T | R | E | P | M | A | L | S | N | A | U | C | S |
| D | P | R | L | N | I | E | E | B | I | B | E | L | O | T | S | T | R | I | U |
| E | I | B | A | U | N | T | O | I | L | E | E | L | B | A | T | E | U | A | L |
| E | I | I | Q | N | A | U | A | E | D | I | R | T | A | P | I | S | R | R | P |
| B | R | R | O | I | C | A | U | S | E | U | S | E | R | B | A | H | U | T | E |
| E | A | B | R | I | O | R | I | M | R | E | I | N | N | O | F | A | L | P | E |
| M | E | E | R | T | S | U | L | B | A | N | C | F | U | O | P | S | O | F | A |

Thème : Meubles et décorations / 7 lettres

| A            | Chiffonnier | L           | R          |
|--------------|-------------|-------------|------------|
| Argenterie   | Cimaise     | Lambris     | Rideau     |
| Armoire      | Classeur    | Lampe       | S          |
| B            | Coffre      | Luminaire   | Sculpture  |
| Bahut        | Commode     | Lustre      | Secrétaire |
| Banc         | Crédence    | M           | Sofa       |
| Biblot       | D           | Marbre      | Store      |
| Bibliothèque | Desserte    | Marqueterie | T          |
| Bonnetière   | E           | Marquise    | Table      |
| Buffet       | Étagère     | Miroir      | Tabouret   |
| F            | F           | P           | Tapis      |
| Bureau       | Fauteuil    | Paravent    | Tenture    |
| C            | Foyer       | Patère      | Toile      |
| Cabinet      | Futon       | Penderie    | Tuile      |
| Cadre        | G           | Peinture    | V          |
| Canapé       | Guéridon    | Plafonnier  | Vaisselle  |
| Causeuse     | H           | Plante      | Vase       |
| Céramique    | Horloge     | Pouf        | Vitrail    |
| Chaise       | Huche       |             |            |

Soyez informés avec les nouvelles de CINN 91,1!

À CHAQUE HEURE!

Nouvelles locales / régionales / nationales et sports

7 h / 8 h / 9 h / 12 h

Nouvelles du soir (locales)

15 h / 16 h / 17 h

**CINN 91,1**.com

Réponse du mot caché : MEUBLES

## GAUFRES FAITS MAISON



### INGRÉDIENTS

- 1 1/4 tasse de farine tout usage
- 2 cuillères à thé de poudre à pâte (levure)
- 1/2 cuillère à thé de sel
- 2 jaunes d'œufs
- 1 1/2 tasse de lait
- 4 cuillères à table d'huile végétale
- 2 blancs d'œufs

### ÉTAPES DE PRÉPARATION

- Mélanger la farine, le sel et la poudre à pâte.
- Dans un bol, battre les jaunes d'œufs.
- Ajouter aux jaunes d'œufs battus le lait et l'huile et mélanger aux ingrédients secs.
- Brasser jusqu'à ce que la pâte devienne homogène.
- Monter les blancs d'œufs en neige ferme, mais non sèche.
- Incorporer à la pâte en brassant.
- Huiler les plaques du gaufrier et y verser 1/2 tasses de pâte à chaque cuisson.



## SUDOKU

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 8 |   |   |   | 4 |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   | 2 | 6 |   |   |
| 7 | 6 |   |   |   |   | 3 |   |   |
| 3 |   |   | 9 |   | 6 | 5 |   | 1 |
|   |   |   |   | 1 | 5 |   |   | 2 |
|   |   | 1 | 7 | 2 |   | 9 |   | 6 |
|   |   | 3 |   |   |   |   |   |   |
| 2 |   |   |   |   | 8 |   |   |   |
| 1 |   |   |   |   |   | 2 | 4 |   |

### RÈGLES DU JEU :

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : vous ne devez jamais répéter les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.

### RÉPONSE DU JEU N° 802

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 8 | 4 | 2 | 7 | 9 | 5 | 8 | 6 | 1 |
| 6 | 9 | 1 | 8 | 3 | 4 | 7 | 5 | 2 |
| 7 | 5 | 8 | 1 | 6 | 2 | 3 | 4 | 9 |
| 9 | 8 | 6 | 4 | 2 | 7 | 1 | 8 | 5 |
| 2 | 8 | 4 | 5 | 1 | 9 | 7 | 6 | 3 |
| 1 | 7 | 9 | 8 | 6 | 4 | 2 | 3 | 5 |
| 4 | 1 | 8 | 6 | 5 | 8 | 2 | 9 | 7 |
| 8 | 6 | 9 | 2 | 7 | 1 | 5 | 3 | 4 |
| 5 | 2 | 7 | 3 | 4 | 9 | 6 | 1 | 8 |



## AVIS DE DÉCÈS



### Jovette Lemieux

Nous avons le regret d'annoncer le décès de Mme Jovette Lemieux à l'âge de 66 ans, le jeudi 15 décembre 2022 à l'hôpital Horizon Santé-Nord de Sudbury. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Éric de Cantley, Québec et Valérie (Éric Mercier) de Jogues. Elle laisse également dans le deuil deux sœurs et quatre frères : Chantal de Hearst, Daniel (Cheryl McCarty) de Grande-Prairie, Alain (Marlène) de Hearst, Jeannot (Rhonda Vachon) de Hearst,

Michel (James Davis) de Vancouver et Micheline (André Lehoux) de Hearst.

Elle sera aussi énormément manquée par ses deux petits-enfants : Marylou Lemieux et Sébastien Mercier ; de même que son père Maurice Lemieux de Hearst. Jovette fut précédée dans la mort par sa mère, Gisèle Lemieux (2022).

On se souvient de Jovette comme d'une mère et grand-mère aimante et serviable. Excellente cuisinière, elle a eu le plaisir de cuisiner avec passion pour son entourage et les gens de la région. Elle était aussi très douée en pâtisserie et ses fameux cream puffs étaient demandés de tous. Elle appréciait beaucoup le camping et passait ses étés à la Marina Veilleux. Ses amies de fille avaient une place importante dans son cœur, et appréciait le temps passé avec elles. Elle laisse de beaux souvenirs dans le cœur de sa famille, ses amis(es), et de tous ceux et celles qui l'ont connue et aimée.

**Ses funérailles ont eu lieu le 27 décembre en la cathédrale Notre-Dame de Hearst.**

En la mémoire de Jovette, les dons au Samaritain du Nord seraient grandement appréciés. Pour faire un don, s.v.p. contactez Annie Rhéaume au 705 362-5483.



## Expert Chev Buick GMC Ltd

### COMMIS AUX PIÈCES

Poste à temps plein – permanent  
**IMMÉDIATEMENT**

#### DESCRIPTIONS DU POSTE

- Service à la clientèle
- Donner les pièces aux techniciens
- Maintenir l'inventaire et préparer les commandes avec les fournisseurs
- Recevoir, trier et acheminer les pièces reçues
- Toutes autres tâches exigées

#### EXIGENCES / ATOUTS

- Bilingue (écrit et oral)
- Esprit d'équipe
- Sens de l'organisation et attention aux détails
- Expérience dans le domaine serait un atout
- Connaissance en système informatique

#### Salaire EXTRÊMEMENT compétitif

Avec avantages sociaux

S.V.P., apportez votre curriculum vitae en personne à  
Bernard Morin, directeur général, au  
500 route 11 E Hearst ON  
ou par courriel à [bmorin@expertchev.ca](mailto:bmorin@expertchev.ca)

*Nous remercions toutes personnes intéressées, toutefois seules les candidatures retenues seront contactées.*



## Corporation de la Ville de HEARST

### Offre d'emploi

#### AGENT(E) DE COMMUNICATION ET DE PROGRAMMATION

Le service de développement économique (SDÉ) de Hearst est à la recherche d'une personne motivée pour un stage de douze (12) mois, dans le cadre du Programme pour la main-d'œuvre et le talent de la Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario (SGFPNO), avec possibilité d'embauche au sein de la Corporation de la Ville de Hearst à la fin du stage.



#### RESPONSABILITÉS PRINCIPALES

- Responsable des activités liées à Centre-ville Hearst Downtown (BIA);
- Assister la directrice et l'agent du service de développement économique dans les tâches journalières;
- Accueil des visiteurs, programmation des rencontres de comités variés et rédaction des procès-verbaux;
- Création de publicités et gestion des médias sociaux.

Joins-toi à  
notre équipe!

Une description complète de  
l'offre d'emploi est disponible  
sur le site web de la Ville:

[www.hearst.ca](http://www.hearst.ca)



#### SALAIRE

Le salaire est établi  
à **23,83\$ de  
l'heure**, 35 heures  
par semaine.

#### PROFIL RECHERCHÉ

- Avoir au moins 18 ans;
- Ne pas avoir déjà participé à un stage financé par la SGFPNO;
- Être nouveau sur le marché du travail OU en réorientation de carrière OU être chômeur qui entre dans un nouveau domaine;
- Excellentes compétences en communication verbale et écrite en français et en anglais.



Veillez soumettre  
votre candidature  
avant 16h, le jeudi  
5 janvier 2023  
auprès de:

**MÉLISSA LAROSE,**  
directrice du service de  
développement économique

925, rue Alexandra, Sac postal 5000  
Hearst ON, P0L 1N0  
705 372-2837  
[townofhearst@hearst.ca](mailto:townofhearst@hearst.ca)

La Corporation de la Ville de Hearst est un employeur d'égalité des chances qui répond aux besoins des demandeurs en vertu du Code ontarien des droits de la personne et de la Loi sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario (LAPHO) pendant toutes les étapes du recrutement et processus de sélection. Veuillez communiquer avec la personne susnommée pour toute demande d'accommodement.



Restez informés  
grâce à notre  
journal virtuel.

[WWW.LEJOURNALLENORD.COM](http://WWW.LEJOURNALLENORD.COM)

705 372-1011







## Corporation de la Ville de HEARST

### Offre d'emploi

#### OFFICIER(ÈRE) ADJOINT(E) AUX ARRÊTÉS MUNICIPAUX

La Corporation de la Ville de Hearst est à la recherche d'une personne dédiée, fiable et honnête avec d'excellentes aptitudes en relations interpersonnelles pour combler le poste d'officier(ère) adjoint(e) aux arrêts municipaux.

Joins-toi à  
notre équipe!



#### RESPONSABILITÉS PRINCIPALES

- Assurer le service à la clientèle au dépotoir et à la station de transfert de recyclage;
- Assister aux opérations de déneigement sur les routes municipales;
- Remplacer le brigadier, au besoin;
- Possibilité d'effectuer certaines tâches dans le département des arrêts municipaux.

Une description complète  
de l'offre d'emploi est  
disponible sur le site web  
de la Ville:

[www.hearst.ca](http://www.hearst.ca)



#### SALAIRE

Le salaire est établi  
entre 21,97\$ et 25,11\$  
l'heure, proportionné  
aux qualifications et à  
l'expérience.



#### AVANTAGES SOCIAUX OFFERTS

- Plan de retraite OMERS;
- Régime d'avantages sociaux;
- 13 jours fériés annuels, 10 congés d'urgence personnelle et 2 congés flexibles.



Veuillez  
soumettre votre  
candidature **avant  
16h, le jeudi  
5 janvier 2023**  
auprès de:

**MYRIAM BASTARACHE,**  
directrice aux arrêts municipaux

925, rue Alexandra, Sac postal 5000  
Hearst ON, P0L 1N0  
705 372-2829  
[townofhearst@hearst.ca](mailto:townofhearst@hearst.ca)

La Corporation de la Ville de Hearst est un employeur d'égalité des chances qui répond aux besoins des demandeurs en vertu du Code ontarien des droits de la personne et de la Loi sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario (LAPHO) pendant toutes les étapes du recrutement et processus de sélection. Veuillez communiquer avec la personne susnommée pour toute demande d'accommodement.



## Corporation de la Ville de HEARST

### Offre d'emploi

#### PRÉPOSÉ(E) À L'AÉROPORT

La Corporation de la Ville de Hearst est à la recherche de personnes autonomes et fiables pour combler deux postes de préposé(e) à l'aéroport, **un à temps plein** et **un à temps partiel**.

Joins-toi à  
notre équipe!



#### RESPONSABILITÉS PRINCIPALES

- Effectuer l'entretien général du terminal de l'aéroport et de l'équipement de distribution des carburants, l'entretien général du terrain/déneigement et assurer la sécurité du terminal;
- Évaluer l'état de la surface de la piste et des zones de circulation des aéronefs sur une base quotidienne et mesurer le coefficient de frottement de la piste durant la saison hivernale;
- Responsable de la distribution des carburants d'aviation et de la facturation;
- Effectuer les inspections du système de distribution des carburants;
- Fournir des informations de vol et tout autre service requis pendant les heures régulières et après les heures d'ouverture de l'aéroport, sur préavis et/ou sur appel.

Une description complète de l'offre  
d'emploi est disponible sur le site  
web de la Ville:

[www.hearst.ca](http://www.hearst.ca)



#### AVANTAGES SOCIAUX OFFERTS\*

- Plan de retraite OMERS;
- Régime d'avantages sociaux;
- 13 jours fériés annuels, 10 journées de congé d'urgence personnelle et 2 congés flexibles.

\*les avantages sociaux diffèrent entre les positions à temps plein et à temps partiel



Veuillez  
soumettre votre  
candidature **avant 16h, le  
jeudi 5 janvier  
2023** auprès de:

**ÉRIC PICARD,**  
administrateur en chef

925, rue Alexandra, Sac postal 5000  
Hearst ON, P0L 1N0  
705 372-2817  
[townofhearst@hearst.ca](mailto:townofhearst@hearst.ca)

La Corporation de la Ville de Hearst est un employeur d'égalité des chances qui répond aux besoins des demandeurs en vertu du Code ontarien des droits de la personne et de la Loi sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario (LAPHO) pendant toutes les étapes du recrutement et processus de sélection. Veuillez communiquer avec la personne susnommée pour toute demande d'accommodement.

# Bingo spécial du jour de l'An

TERMINEZ L'ANNÉE EN BEAUTÉ  
NE MANQUEZ SURTOUT PAS DE JOUER POUR GAGNER

Ce samedi 31 décembre

à 11 h sur les ondes de CINN 911.com

EN PRIX

3000 \$





## Bilan 2022 : les Lumberjacks ont offert du bon hockey aux partisans

Par Steve Mc Innis

Au printemps, les Lumberjacks ont vu la coupe leur filer au bout des doigts. Depuis, la nouvelle saison a été solide avec une équipe qui se bataille à toutes les rencontres pour la première position de la division Est. Le reste de la saison risque d'être assez intéressant, surtout que les partisans semblent revenir au Centre récréatif Claude-Larose pour encourager leur équipe junior locale.

Après avoir littéralement perdu la face lors des dernières séries éliminatoires alors que les Lumberjacks menaient la série 4 de 7 avec trois victoires, l'équipe locale a vu les Thunderbirds revenir de l'arrière et remporter quatre rencontres de suite pour se sauver avec les grands honneurs. Difficile épreuve pour les jeunes, l'organisation et les fans qui auraient bien aimé remporter la coupe Copeland pour une deuxième fois consécutive.

L'entraîneur-chef, Marc-Alain Bégin, et les joueurs qui sont de retour profiteront de cette expérience pour éviter qu'une pareille situation ne se reproduise cette saison. Les partisans pourront rêver une fois de plus puisque l'équipe locale est partie en pause de Noël avec la deuxième position de l'Est à un



point derrière leur rival, le Rock de Timmins.

L'Orange et Noir profite cette année d'une division plus faible. La division Est compte des équipes qui en arrachent, comme le Crunch de Cochrane avec seulement six victoires en 35 joutes; les Rapides de Rivière des Français, cinq victoires en 32 rencontres; et les Gold Miners de Kirkland Lake qui ont remporté trois petites victoires en 33 sorties.

Les Jacks débiteront la prochaine année avec une fiche de 26 victoires, huit défaites et

deux défaites en prolongation, ce qui leur donne une récolte de 54 points. À pareille date la saison dernière, avant la pause du temps des Fêtes, les Bucherons avaient joué 31 rencontres : 22 victoires, sept défaites et deux défaites en prolongation pour un total de 46 points.

### Alignement

L'équipe est assez stable à l'attaque, mais la défensive semble plus précaire avec un jeu de chaise musicale comprenant plusieurs défenseurs et quelques échanges. L'attaque est menée

par Zachary Demers qui en est à sa troisième saison avec l'équipe. Malgré une suspension, le numéro 17 a récolté 13 buts et 37 mentions d'aide, bon pour 50 points et la deuxième position de la ligue.

Son coéquipier de trio, Riley Klugerman, est le meilleur buteur de l'équipe avec 19 buts. Le petit attaquant a aussi 24 passes pour un total de 43 points. Le top 3 se termine avec Mason Svarich qui présente une fiche de 18 buts, 17 passes et 35 points.

Il restera 22 parties à jouer après la période des Fêtes. En 2022-2023, les équipes joueront 58 matchs en saison régulière comparativement à 56 avant la pandémie. Les Jacks seront de retour en action le 8 janvier à Timmins et la prochaine rencontre locale aura lieu seulement le vendredi 13 janvier, encore contre Timmins.





Corporation de la Ville de  
**HEARST**

**Offre d'emploi  
BRIGADIER(ÈRE)**

Joins-toi à  
notre équipe!

Une description  
complète de l'offre  
d'emploi est disponible  
sur le site web de la  
Ville:  
**www.hearst.ca**

**La Corporation de la Ville de Hearst est à la recherche d'une personne fiable pour occuper un poste permanent de brigadier(ère), à temps partiel.**



**RESPONSABILITÉS PRINCIPALES**

- Assurer la sécurité des piétons aux heures de pointe, selon les horaires des conseils scolaires, à raison de trois heures et demie (3 ½) de travail au maximum par jour de semaine, au besoin;
- Doit travailler dans toutes sortes de conditions météorologiques.



**SALAIRE**

Le salaire se situe entre **21,44\$ et 24,50\$ l'heure**, proportionné aux qualifications et à l'expérience.



Veuillez soumettre votre candidature **avant 16h, le jeudi 5 janvier 2023** auprès de:

**MYRIAM BASTARACHE,**  
directrice aux arrêtés municipaux  
925, rue Alexandra, Sac postal 5000  
Hearst ON, P0L 1N0  
705 372-2829  
[townofhearst@hearst.ca](mailto:townofhearst@hearst.ca)

La Corporation de la Ville de Hearst est un employeur d'égalité des chances qui répond aux besoins des demandeurs en vertu du Code ontarien des droits de la personne et de la Loi sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario (LAPHO) pendant toutes les étapes du recrutement et processus de sélection. Veuillez communiquer avec la personne susnommée pour toute demande d'accommodement.



# Independent™

Your Independent Grocer

PRIX DE LA CIRCULAIRE EN VIGUEUR DU JEUDI 29 DÉCEMBRE AU MERCREDI 4 JANVIER 2023

**4,99 \$**  
Prix de membre

**10,99 \$**  
Prix non membre

**Rabais membre 6 \$**



Papier hygiénique ou essuie-tout Tiger Royale  
12 / 60 rouleaux  
20318667\_EA/21204742\_EA

**19,99 \$**  
Prix de membre

**24,99 \$**  
Prix non membre

**Rabais membre 5 \$**

**À ACHETER du 29 - 31 décembre**



Grappes de crabe des neiges canadien, pattes et pinces  
20296596002\_EA/21186254\_EA

**7,99 \$**  
Prix de membre

**13,99 \$**  
Prix non membre

**Rabais membre 6 \$**



Plats cuisinés  
600 g-1,13 kg  
20296596002\_EA/21186254\_EA

À l'achat d'un plateau de légumes ou fruits frais  
**20 \$**

20081718\_EA/20121599\_EA



**6 000**

Equivalent de  
**6 \$**  
en points

**SOLDE RABAIS DE 3 \$**

**4<sup>99</sup>**

Bacon fumé naturellement PCMD  
375-500 g  
20152629\_EA/20057892\_EA



**6<sup>88</sup>**

Bifteck de contrefilet à griller sans os, format familial  
2615,17 \$ / kg  
20798457\_KG



**À ACHETER du 29 - 31 décembre**  
**SOLDE RABAIS DE 10,11 \$ LB**

**SOLDE RABAIS DE 1 \$**

**4<sup>99</sup>**

Céréales General Mills format familial variétés sélectionnées  
516-778 g  
21103492\_EA/21103499\_EA



**SOLDE RABAIS D'AU MOINS 9 \$**

**8<sup>99</sup>**

Crevettes tigrées noires PCMD crues gelées  
16-20 par 400 lb  
20801192\_EA



**SOLDE RABAIS DE 2 \$**

**4<sup>99</sup>**

Queues de homard gelées ou surgelées  
2 - 3 onces  
20152629\_EA/20057892\_EA



**RABAIS DE 98 ¢ QUAND VOUS ACHETEZ 2**

**6 \$ / 2**  
les 2 à moins de 3,49 \$

Framboises produit des USA ou du Mexique  
170 g  
20128938001\_EA



**RABAIS DE LA SEMAINE**

**6<sup>99</sup>**

Margarine Becel variétés sélectionnées  
637 - 850 g  
20297818003\_EA/21367265\_EA



**RABAIS DE LA SEMAINE**

**4<sup>99</sup>**

Thon pâle Rio Mare ou boeuf salé Hereford variétés sélectionnées  
637 - 850 g  
20035383\_EA/20050622\_EA



**SOLDE RABAIS DE 1 \$**

**2<sup>99</sup>**

Poulet farci sans nom variétés sélectionnées  
Gelé - 284 g  
20503296\_EA/20503300\_EA



**RABAIS DE LA SEMAINE**

**3<sup>99</sup>**  
paquet de 5

Avocats produit de Colombie ou du Mexique  
170 g  
20128938001\_EA



**SOLDE RABAIS DE 1 \$**

**8<sup>49</sup>**

Cubes pour boissons fouettées Evive ou pain Carbonaut variétés sélectionnées  
405 - 544 g  
g20585365\_EA/20969834\_EA



**RABAIS DE 2,98 \$ QUAND VOUS EN ACHETEZ**

**12 \$ / 2**  
les 2 à moins de 7,49 \$

Capsules individuelles de café PCMD variétés sélectionnées  
637 - 850 g  
20585365\_EA/20969834\_EA



**RABAIS DE 98 ¢ QUAND VOUS ACHETEZ 2**

**6 \$ / 2**  
les 2 à moins de 3,49 \$

Croustilles Lay's ou Ruffles variétés sélectionnées  
130-235 g  
21241035\_EA/21241053\_EA



**RABAIS DE 98 ¢ QUAND VOUS EN ACHETEZ**

**4 \$ / 2**

Fromage à la crème sans nom variétés sélectionnées  
227 - 250 g  
21241035\_EA/21241053\_EA



**SOLDE RABAIS DE 45 ¢**

**4<sup>49</sup>**

Barres de fromage, fromage râpé Black Diamond ou fromage râpé PCMD variétés sélectionnées  
21278839\_EA/21279221\_EA



**SOLDE RABAIS DE 40 ¢**

**1<sup>79</sup>**

Sauce pour pâtes Primo, passata, sauce à pizza ou pâte Unico variétés sélectionnées  
20416260\_EA/20731317004\_EA



**RABAIS DE LA SEMAINE**

**14<sup>88</sup>**

Riz thaï au jasmin Golden Wheel variétés sélectionnées  
8 kg  
21197581\_EA



**RABAIS DE LA SEMAINE**

**3<sup>29</sup>**

Yogourt Activia, yogourt Two Good Danone ou limonade sans sucre ajouté Minute Maid variétés et formats sélectionnés  
20325132003\_EA/21434119\_EA



**SOLDE RABAIS DE 45 ¢**

**2<sup>99</sup>**

Pizza Croute mince et croustillante Delissio ou légumes PCMD variétés et formats sélectionnés  
0318915\_EA/21237437\_EA



**RABAIS DE LA SEMAINE**

**10<sup>29</sup>**

Boissons gazeuses Coca-Cola ou Pepsi variétés sélectionnées  
24 x 355 mL  
20308197001\_C24/20306687002\_C24



**no name®**



**Tous les prix sans nom® sont bloqués jusqu'au 31 janvier**